

五 会議脱退後における諸交渉

1 日・英・米三国間における条約量超過艦船保有問題

387 昭和11年2月15日 在英園藤井臨時代理大使より
広田外務大臣宛（電報）

ホーキンス級艦の措置に対する英国政府からの通報について

付記 二月十四日付英国政府覚書

ホーキンス級艦の措置に対する英国政府の通報

ロンドン 2月15日後発
本省 2月16日前着

第七七号

十四日「ダンクワーツ」ノ求ニ依リ藤田海軍省ヲ往訪「ホーキンス級艦ノ措置ニ関スル通報ヲ受ケタルカ其ノ内容ハ同人ヨリ東京ヘ電報済ニ付海軍側ヨリ御入手請フ（付記）

AIDE MEMOIRE

In order to make clear to the other signatories of Part III of the London Naval Treaty of 1930 the manner in which His Majesty's

Government in the United Kingdom intend to adhere to the cruiser tonnage figures laid down in that Treaty, the following information is communicated.

2. His Majesty's Government in the United Kingdom intend to take the following measures:

(a) To remove the 7.5" guns from the 4 cruisers of the HAWKINS class before 31st December, 1936, so that the remaining tonnage of Cruisers (a) of the Members of the British Commonwealth of Nations will be 15 ships totalling 144,220 tons (including 2 ships of the Royal Australian Navy).

(b) To re-arm 3 ships of the HAWKINS class with guns of a calibre less than 6.1" and to retain these ships as part of the Cruiser (b)

tonnage.

(c) To demilitarize the 4th ship of the HAWKINS class and retain her as a training ship only. For this purpose it is intended to treat the vessel as prescribed in Annex 11, Section V, (b) 2 of the London Naval Treaty 1930.

(d) To scrap 3 ships of the CALEDON type and 2 ships of the CERES type, so that the total cruiser tonnage of the Members of the British Commonwealth of Nations remaining on the 31st December, 1936, will be 338, 346 tons (including 4 ships of the Royal Australian Navy and excluding the demilitarized training cruiser referred to in paragraph (c) above. ADMIRALTY.

14th February, 1936.

388 昭和11年3月30日

長谷川海軍次官より
在英園駐在武官宛（電報）

ホーキンス級艦の措置に関する日本海軍の意向を英海軍当局に申入れについて

海軍省 午後8時20分発

官房機密第二〇六番電（極秘）

一「ホーキンス」級処分ニ関スル英「エードメモアル」ニ対シ左記趣旨ヲ英海軍当局ニ内談的ニ申入レ置カレ度

「エードメモアル」ヲ以テ申出ラレタル「ホーキンス」級四隻処分ニ関スル件ハ倫敦条約ノ解釈ニ関スル問題ナルヲ以テ正式ニハ外交経路ニ依ルベキモノト考フル処次ニ述ブル所ハ単ナル内談トシテ聴カレ度御申出ノ件ニ関シテハ帝国海軍ニ於テ目下研究中ナルガ我方係官ハ次ノ如キ見解ヲ有ス

英「エードメモアル」ノ二(b)(c)(d)ハ共ニ倫敦条約ノ規定上許サレザル所ナルヤニ考ヘラル英国側申出ノ如クンハ規定最大噸数超過艦ハ之ヲ練習艦等トシテ保有スルヲ妨ケストモ解釈セラルヘシ

二「本件ハ之ヲ我方ニモ都合ヨキ様問題ヲ荒立ツルコトナク解釈シ度当方ノ意向ニ付右含ミ置カレ度

本電外務側了解済

昭和11年5月1日 在英國藤井臨時代理大使より
有田外務大臣宛(電報)

ホーキンス級艦の措置に關し英國政府側より
送付越せる覺書についての対応策請訓

別電 五月一日在英國藤井臨時代理大使より有田外務大
臣宛第二六一号
右英國政府覺書要領

ロンドン 5月1日後発
本省 5月2日前着

第二六〇号(至急)

一日「クレイギー」病中ノ趣ヲ以テ「ホルマン」ヨリ「ホ
ーキンス」級艦ノ措置ニ關シ別電第二六一号要領ノ「メモ
ランダム」ヲ送付越セル処「ク」ハ來週早々出勤シ得ル見
込ニテ其ノ際本件ニ付意見交換ヲ試ミ度シト付言シ居ルニ
付何分ノ儀折返シ御回示請フ
米へ転電セリ

(別電)

390 昭和11年5月6日 在英國藤井臨時代理大使より
有田外務大臣宛(電報)

ホーキンス級艦処分、潜水艦建造量等に関する
クレイギーとの会談内容報告

別電一 五月六日在英國藤井臨時代理大使より有田外務
大臣宛第二六七号
歐洲諸國潜水艦建造量増大に關する英國政府の
意向

二 五月七日在英國藤井臨時代理大使より有田外務
大臣宛第二六九号
潜水艦プロセ・ヴェルバル問題に対する仏國同
意案

ロンドン 5月6日後発
本省 5月7日前着

第二六六号

六日午後求ニ依リ「クレイギー」ヲ往訪(寺崎随伴)會談
要領左ノ通

一、往電第二六一号ニ関シ同人ハ「ホーキンス」級最初ノ
三隻ニ対スル措置ニ関シテハ一九三〇年条約中之ヲ禁止
セル条項無ク英法律家ノ見解モ右ヲ以テ全然条約ニ違反
セスト為スニ一致セルモ第四隻ヲ練習艦ト為スニ関シテ

第二六一号(至急、別電)

一、「ホーキンス」級艦四隻現在備砲ヲ本年末日前ニ撤
去、甲巡十五隻一四四二二〇噸(豪州海軍所屬艦二隻ヲ
含ム)トス右四隻ノ内三隻ニハ六、一時ヲ越ヘサル砲ヲ
搭載シ之ヲ乙巡噸数中ノ一部トシテ保有ス

二、C級巡洋艦五隻ヲ廃棄シ英帝國所屬巡洋艦総噸数ヲ本
年末日現在ニ於テ三三九〇〇〇噸以下タラシムヘシ但シ
右ハ豪州海軍所屬艦四隻ヲ含ムモ後段練習艦ヲ除ク

三、「ホーキンス」級艦第四隻目ハ建造費節約ノ為練習艦
トシテ保有シ之ヲ一九三〇年倫敦海軍条約第二付屬書第
五款(d)ノ二所定ノ如ク取扱ハレンコトヲ希望ス

四、英政府ハ右ニ依リ日本ノ海軍上ノ利益ハ何等害セラル
ルコトナシト思考シ右ノ如キ同艦ノ武装撤去及保有ニ対
シ日本政府ニ於テ何等異議ヲ有セサルヤ否ヤヲ承知致度
シ

米へ転電シ仏、伊へ暗送セリ

ハ必スシモ然ラス依テ貴方ノ御同意ヲ願フ次第ナリト述
ヘタルニ依リ本件ハ貴我専門家間ニ話合アリ其ノ際我方
武官ノ見解ヲ通シ置キタル趣ナルモ本件ニ關スル帝國政
府意向ハ未タ承知セサルニ付何レ右御通報ノ運トナルヘ
シト答ヘ置キタリ

二、「ク」ハ本日御來訪ヲ願ヒタルハ右ノ外別ニ一大案件
アルカ為ニテ実ハ英ハ歐洲諸國潜水艦建造量ノ増大ヲ痛
ク憂慮シ從來ハ素ヨリ最近ノ海軍會議ニ際シテモ仏伊潛
水艦保有量ヲ低下セシメント試ミタルモ彼等ノ峻拒スル
所トナレリ一方一九三〇年条約ノ「エスカレーター」条
項援用ハ出來得ル限り避ケ度ク旁本覚書(別電第二六七
号)ノ措置ニ出テ之ヲ貴國及米トノ友好的商議ニ依リ解
決致度キ所存ナリト述ヘタルニ付本國政府ニ伝達スヘキ
旨申述ヘタリ

三、右終ツテ最近新聞紙ノ伝フル所ニ依レハ英蘇間ニ海軍
協定進行中ノ趣ナルカ如何ト質セルニ「ク」ハ右會談ノ
口火ハ開カレ蘇海軍武官ハ本國政府ト打合ノ為婦國セル
カ同人婦英ノ時期其ノ他ハ不明ナリト述ヘ居ルニ付試ニ
英蘇會談ハ客年六月英独協定ノ如ク一定比率ヲ基礎トス

ロンドン 5月1日後発
本省 5月2日前着

ルモノナリヤト問ヘルニ否右ハ先般海軍条約ノ「ライ
ン」ニ依ルヘシ独逸トノ間ノ分ハ既ニ進展シ技術上ニハ
何等ノ支障無ク唯欧州政情ノ現状ニ鑑ミ之カ具体化ノ好
時機ヲ俟ツモ尚英トシテハ此ノ種ニ二国間条約ヲ他ノ国ト
モ締結ノ為引続キ努力シ之ヲ統合シ以テ一般的条約タラ
シメントノ希望ナル処何等催促金數キ趣旨ニハアラサル
モ貴方ノ此ノ点ニ関スル御意向ハ新大使御着任トモナラ
ハ承知シ得ヘキヤト頻リニ我方態度ヲ氣ニシ居ル模様ナ
リキ

四、次テ潜水艦「プロセベルバル」問題ニ付其ノ後仏ノ態
度ニ関シ何等聞及ノ点アリヤト問ヘル処実ハ「イース
ター」休暇直後「カンボン」参事官ト面会ノ際今ヤ本件
ニ関シ未解決ノ点ハ仏ヨリ回答ヲ要セサル文書ヲ発スル
コトニ対スル日仏間意見相違ノ一点ノシトナレルカ右日
本側ノ立場ニモ鑑ミ此ノ際右文書末項(即チ往電第二二
三号ノ二ノ英文)ヲ削除シテハ如何カト提議シ同人ハ之
ヲ仏外務省ニ伝達方ヲ約シタルカ未タニ何等回答無キニ
徴スレハ右受諾ヲ不可能ト為スニアラスヤト推セラルル
日本側カ右末項削除ノ文書ナラハ承諾可能トセラルルニ

of British Common Wealth of Nations 31st
December 1936 in destroyers and submarines
are 150,000 tons and 52,700 respectively. In
memorandum on results of naval conference
1930 (cmd. paper 3547/30) it was stated that figure
of 150,000 tons of destroyers for British Common
Wealth of Nations must be conditional on
agreement being reached on destroyer and
submarine strength of European Powers repre-
sented at conference.

2. It will be recollected that His Majesty's
Government in United Kingdom made consid-
erable efforts during early part of 1931 to
obtain settlement of difficulties which had
prevented accession of France and Italy to
Part III of London Naval Treaty. In proposed
bases of agreement between France, Italy and
United Kingdom, dated 1st March, 1931, clear
notice was given of retention by members of

於テハ更メテ仏国側ヲ説得スルノ用意アリト述ヘタルニ
付仏ノ日英間ニ決定セル「プロセベルバル」ニ対スル同
意ハ文書ニ依レリヤ將又口頭ニ依レリヤト質セル処「ク」
ハ文書ニ依レリトテ之カ全文ヲ読上ク依テ右ノ如クムハ
仏側カ第二十五条ノ代リニ第二十二条ニ「リフアー」ス
ルコトニ同意ナル点ニハ依然何等變更ナキ次第ナリト了
解スト念ヲ押シタル処勿論然リ前述ノ通り唯一ノ未解決
点ハ返事ヲ要セサル文書ノ点ナリト答ヘタリ尚冒頭電及
別電第二六七号ハ日米ニ通報セリト右「ク」ノ末項削除
案(為念最近ノ形式ニ於ケル本文書案英文ヲ「ク」ヨリ
本日入手別電第二六九号ノ通り)ニ関スル貴見及往電第
二一六号ニ関シ心得置クヘキ点アラハ御回示請フ

(別電一)

London, May 6th, p.m.

Received, May 7th, a.m., 1936.

Gaimudajin, Tokio.

No. 267 (Betsuden)

Under Article 16 of London Naval Treaty
1930 tonnages not to be exceeded by members

British Common Wealth of Nations of their
right under Article 21 of London Naval Treaty
to increase their destroyer figure, should it
not be possible at 1932 disarmament conference
to arrive at satisfactory equilibrium between
British Common Wealth destroyer tonnage and
submarine tonnage of other countries not parties
to Part III of that treaty. The disarmament
conference duly met in 1932 but reached no
agreement on naval limitation.

3. Before however taking any step in matter
His Majesty's Government in United Kingdom
decided to await result of Naval Conference
which under terms of existing treaties was due
to meet last year in hope that disequilibrium to
which reference has been made could be rectified
by agreement in course of its deliberations.
To their regret 1935 conference has likewise
failed to reach any agreement for direct quanti-

tative limitation of Naval armaments with the result that quantitative system of limitation must for the present at all events lapse with expiry of existing treaty at end of 1936.

4. Thus the last hope has vanished of rectifying by agreement the disequilibrium between destroyer and submarine strengths to which attention was called in 1930.

Furthermore since that date over 200 new submarines have been laid down by Powers which are not parties to Part III of London Naval Treaty. In circumstances, His Majesty's Government in United Kingdom have reluctantly reached conclusion that they have no alternative but to increase their total destroyer tonnage figure by retention of 40,000 tons of additional over age destroyers.

Thus British Common Wealth of Nations total tonnage figure of destroyers on December 31st

1936 would reach 190,000 tons, of which approximately 88,000 tons would be over age.

5. His Majesty's Government in United Kingdom would much prefer that this necessary increase in average destroyer strength of members of British Common Wealth of Nations should be arranged by friendly negotiation with Powers which are parties to Part III of London Naval Treaty thus avoiding necessity of formal recourse to provisions of Article XXI of that Treaty. They are therefore desirous of ascertaining as soon as possible view of Japanese Government on subject.

Futu, yi beiyé ansooseri

Fujii

(別 電) London, May 7th, p.m.

Received, May 8th, a.m., 1936.

Gaimudajin, Tokio.

No. 269 (Betsuden)

ロンドン 5月14日後発
本 省 5月15日前着

第二八六号

十三日下院ニテ「チャーチル」ヨリ客年三月十一日首相ノ「エスカレーター」条項ニ関スル声明(客年往電第八四号)ハ巡洋艦ニ関シ依然有効ナリヤト質セルニ対シ首相ハ右ハ一般国防声明中ノ一部分ニシテ本件ニ関スル最終的見解ヲ示スモノニハアラス特ニ輕巡ナル語ノ使用ハ誤解ヲ生シタルモノノ如キモ右ハ仏巡カ Destroyer Leader ト類別スルモノニ関スルモノニシテ十八箇月前迄ハ右ノ如ク呼称セラレ唯今ハ「フリート」ニモ輕巡洋艦ト類別セラル他方吾人力驅逐艦保有量増加ノ要アルハ明カニシテ此ノ点ニ関シ關係国政府ト折衝中ナリト答ヘタリ

仏、伊、米ニ郵送セリ

在米國齋藤大使より
有田外務大臣宛(電報)

昭和11年5月19日
ロンドン海軍条約全会一致上院通過について

フシントン 5月19日後発
本 省 5月20日前着

I have honour confirm intention of Government of French Republic to proceed to ratification of Part IV of Naval Treaty signed in London on 22nd April 1930.

Government of Republic has taken this decision in consideration of pact that in its other parts said treaty will expire at end of present year.

If no objection to this method of procedure is made by Government of.....before 1st November 1936, Government of French Republic will consider itself free to ratify Part IV.

Futu yi beiyé ansooseri

Fujii

在英國藤井臨時代理大使より
有田外務大臣宛(電報)

昭和11年5月14日
ポールドウィン英首相のエスカレーター条項
に関する声明につきチャーチルの下院における質問について

第二〇一号

往電第一八七号ニ関シ

一、十八日海軍条約ハ全会一致ヲ以テ上院ヲ通過シタリ
二、十九日紐育「タイムス」ハ右ニ関連シ國務省ニ於テ五月二日英政府ヨリ「ホーキンス」型A級巡洋艦四隻中三隻ヲ、B級二十一隻ヲ練習艦ニ變更スル計画ヲ通報シ来リ更ニ同六日ニハ一九三〇年ノ倫敦条約調印国ニアラサル国ノ増艦ヲ理由トシ駆逐艦総噸數ヲ十五萬噸ヨリ十九萬噸ニ増加致度キ旨通報シ来リ且何レモ右ニ関スル米政府ノ意向ヲ照会シ来レルコトヲ「コンファーム」シタル次第ヲ報スルト共ニ右ニ付テハ目下海軍省ニテ研究中ナルモ結局反対ナカルヘシト報セリ

英、仏、伊、紐育ニ郵送セリ

393

昭和11年5月26日

在英國藤井臨時代理大使より
有田外務大臣宛（電報）

ホーキンス級艦及び駆逐艦超過量に関する日
本側回答に対し英國側の不満について

ロンドン 5月26日後発
本 省 5月27日前着

述へ引取りタリ

尚二十一日貴地發電通ハ我方ハ英側希望承認ノ代償トシテ潜水艦、駆逐艦保留方ヲ要求スヘシト報道シ居ル処右ノ如キハ当方折衝上何カト不得策ニ付然ルヘク御取締方御留意相煩度シ
米へ転電シ仏、伊へ暗送セリ

394

昭和11年5月29日

在英國藤井臨時代理大使より
有田外務大臣宛（電報）

英國下院におけるホーキンス級艦の措置に関
するスタンリー卿の質疑について

ロンドン 5月29日後発
本 省 5月30日前着

第三一二号

往電第二六五号ニ関シ

二十八日下院同予算ノ「レポート・ステージ」ニ於テ「スタンリー」卿ハ政府ノ「ホーキンス」級艦保有ノ為ニスル(C)級艦廃棄ニ対シ巡洋艦増加ノ此ノ際不経済ナリトノ非難ヲ聞クモ右五隻ハ老齡艦ノミナラス吾人ハ条約ニ忠実ナラント欲ス他方「エスカレーター」条項援用説ノ声高キモ驅

第三〇四号

貴電第七九号ニ関シ

二十六日「ク」往訪冒頭貴電一ノ次第ヲ申入レタル処「ク」ハ右ハ「ホーキンス」級艦及駆逐艦夫々ニ対スル御返事ナリヤト質セルヲ以テ我方ハ右両問題ヲ一括スルヲ便宜ト認メ居レリト述ヘタルニ「ク」ハ右問題ノ夫々ニ対シ御返事願度ク英側トシテハ「ホー」級艦中練習艦保有ノミニ付条約違反ト認メタルヲ以テ日本側御意見ヲ伺ヒタルナリ又駆逐艦超過量四萬噸保有ニ関シテモ「エスカレーター」条項ヲ援用スルニ於テハ条約上明カニ之ヲ保有シ得ヘキヲ確信スルモ成ルヘク右援用ヲ避ケ關係国側トノ友誼的交渉ニ依リ之ヲ解決セントスル次第ニテ要スルニ日本側御返事ハ余リニ漠然タルモノニテ取扱上困難ナルヲ以テ右何レノ問題ニモ今少シ明確ナル御返事願ヘ間敷キヤ例ヘハ駆逐艦超過量保有ニ対スル同意、不同意若シ同意ノ場合ニ於テ何等条件アラハ其ノ条件ヲ明示セラレ度ク例ヘハ英國ノ駆逐艦四萬噸保有ノ代償トシテ日本ノ保有セントスル艦種噸數等ヲ明瞭ニ表明セラレンコトヲ希望スト述ヘタルニ付当方一応ノ回答ハ右ノ通ナルモ何レ更ニ回電アリ次第折衝スヘキ旨

逐艦（目下關係国ト交渉中）ニ関シ明白ナル留保ヲ為シ置キタルト異リ非締約国ノ巡洋艦建造状況ハ右援用ヲ正当トスル程度ニ至リ居ラス右ハ自国主張カ正当ナルノミナラス必要已ムヲ得サル場合ニ於テノミ行ハルヘク然ラスンハ合議ニ依ル軍備制限ヲ不可能ナラシメ延イテハ國際条約ノ神聖ヲ冒スヘシ又右条項ト離レ日米トノ交渉ニ依リ解決ヲ図ラントスルモ米ニ超過噸數ナク之ニ反シ日本ハ英ニ比シヨリ多數且優良ナル巡洋艦ヲ保有シ得ルコトナルヘシ依テ高々五隻ノ老朽艦ノ為關係国ト合意ニ達スルヲ努メサルヲ實際的且有利ナリトノ結論ニ達セリ勿論吾人ハ他締約国カ条約ヲ嚴守シ其ノ巡洋艦超過噸數ヲ廃棄センコトヲ予想スルモノニシテ英モ亦右予想ニ基キ右ニ関スル自国ノ条約上ノ義務ヲ履行スヘシト述ヘ「チャーチル」ハ倫敦条約中右五隻廃棄ヲ強要スル何等ノ条項ナク又「エスカレーター」条項ハ援用ノ目的トナル艦種ヲ限定スルコトナク例ヘハ他國ノ潜水艦建造ハ必スシモ英ノ潜水艦増加ノ根拠トナラサルカ如シ
且同条約ノ援用ハ他關係国ニ通報スレハ足り其ノ同意ヲ必要トセス地中海方面ニ緊張ヲ見又独海軍ノ勃興ヲ見ル今日

本廃棄ハ理解シ難キ所ナリ他方英ハ今後二年間北海ヨリ五隻ヲ減少ストモ極東ニ於テ日本ヲシテ五乃至七隻ヲ廃棄セシムルニ如カストノ理由ナランモ来年以後海軍制限ト無関係トナル日本カ果シテ廃棄スヘキヤ余ハ英ノ廃棄ニ先立チ日本カ廃棄措置ヲ開始セリヤ否ヤヲ知ラント欲ス余ハ日本ノ善意ヲ疑フモノニアラス世界海軍情勢ノ変化及他国ノ新建造ヲ理由トシ日本ニシテ欲スレハ右巡洋艦保有ノ完全ナル権利ヲ有スルカ故ニ斯ク言ヒタルノミ英ノ廃棄後日本カ「エスカレーター」条項ヲ援用シ其ノ巡洋艦ヲ保有スルコト無キ旨ノ確言ヲ当局ヨリ得度シトシ **Keyes 提督** (保守党) ハ日本ヲシテ利セサラシムルカ為本年末日迄右巡洋艦ノ廃棄無カルヘシト述ヘ **Civil Lord Lindsay** ハ日本カ **Break treaties** ヲ為スヘシト察スル何等理由無キノミナラス英政府ハ日本ノ条約義務履行態様ニ関スル意向ニ関シ同国ト折衝スヘシト答フ

尚同日「テレグラフ」ハ **Surprise demand to keep submarines** ト題シ日本ハ駆逐艦ノ代リニ潜水艦超過噸數保有ノ意アリトノ報道ニ喫驚セリト記載セリ

米、仏、伊、独ニ郵送セリ

395 昭和11年6月8日
在英國藤井臨時代理大使より
有田外務大臣宛(電報)

我が方が英國の意見に反対の根拠を問われる
場合の応酬振りにつき請訓

ロンドン 6月8日後発
本省 6月9日前着

第三二二号
貴電第九四号ニ関シ

貴電御来示ノ趣旨ヲ申入ルルニ際シ「ク」ハ往電第二六六号ノ(一)所載ノ通り少クトモ最初ノ三隻ニ付テハ適法ナリトノ見解ヲ堅持スル關係上何故ニ我方ニ於テ之ト反対ノ見解ヲ有スルヤト其ノ根拠ヲ問ヒ来ルヘシト推セラルルニ付右応酬振本官心得迄ニ至急御回示相煩度シ

米へ転電シ、仏、伊へ暗送セリ

396 昭和11年6月12日
在英國藤井臨時代理大使より
有田外務大臣宛(電報)

ホーキンス級艦及び駆逐艦四万トン保留に關する英國側の意向について

ロンドン 6月12日後発
本省 6月13日前着

第三三〇号

貴電第九四号及第九八号ニ関シ(「ホーキンス」型及駆逐艦保有ノ件)

十二日「ク」ヲ往訪御来示ノ趣旨ヲ述ヘタル処「ク」ハ本邦ノ意向ハ之ニ依リテ了解セルカ米国ノ回答昨日接到セリ未タ充分研究セル次第ニハアラサルモ「ホ」級艦措置ニ関シテハ特ニ異議無キ模様ナルカ駆逐艦四万噸保留方ハ条約適用緩和ノ方策ニ依ルコト困難ニシテ結局新ナル協定トナルヘク寧ロ「エスカレーター」条項ヲ援用スルコト最適法ナルヘシトノ趣旨ナリト記憶ス尚其ノ際米側口頭ノ説明ニ依レハ新協定タル以上勢ヒ上院付議ヲ必要トシ面倒ナル論議ヲ惹起スル惧アルノミナラス或ハ今年末迄ニ必要ナル手續完了ヲ見サルコト無キヲ保シ難キヲ以テ寧ロ英側ノ所謂友誼的商議ヲ棄テ「エ」条項援用ヲ適當トスヘシトノコトナリキ依テ英側トシテハ米側回答ノ趣旨ニモ顧ミ最早唯一ノ残レル方法トシテ同条項援用ノ外無キヤニ考ヘ居レリ但シ「ホ」級艦ニ関シテ貴方ニ於テハ右措置ヲ条約違反ナリトスル御見解ナルモ英側トシテハ鮮クトモ最初ノ三隻ニ付テハ適法ナリト思考スト述ヘタルカ丁度英蘇海軍交渉開始

ノ時間トナリタルニ付右「ホ」級艦ニ関スル論議ヲ後日ノ会見ニ譲リ辞去シタリ

米へ転電シ、仏、伊へ暗送セリ

397 昭和11年6月17日
在英國藤井臨時代理大使より
有田外務大臣宛(電報)

日米のエスカレーター条項援用に關する英國政府の意向について

ロンドン 6月17日後発
本省 6月18日前着

第三四一号

一、「スタンホープ」卿(同人士木大臣任命方十六日夜公表)ハ「モントルー」會議代表トシテ専門家ト共ニ二十日出発ノ筈外相自身ノ出席ハ殆トナカルヘシト伝ヘラル

二、十七日「テレグラフ」ハ日米ハ超過駆逐艦四万噸保留ニ関スル英提案審議ヲ避ケ之ヨリ正式ノ手續タル「エスカレーター」条項援用ヲ可トセルヲ以テ英政府ハ右条項援用ノ為早速措置スヘキ意向ナリト報シ且日米ノ同条項援用ヲ可トスルハ其ノ各割当噸數ノ同量増加ヲ決意シ居ルニ依ルモノナルモ日カ其ノ提案セリト称セラルル如ク

駆逐艦ノ代リニ超過潜水艦保留權利アリヤハ疑問ナリト
ノ趣旨ヲ報ス

土ヲ含ム在欧各大使、米、寿府ニ郵送セリ

398 昭和11年6月20日 在英國藤井臨時代理大使より
有田外務大臣宛(電報)

エスカレーター条項、英リ海軍交渉の経過等
に関する英國側との会談について

ロンドン 6月20日後発
本 省 6月21日前着

第三四九号

往電第三四四号会談ノ際(十七日ハ十八日ノ誤リ)本官ヨリ
「エスカレーター」条項援用ノ件何等決定セラレタリヤト
質シタル処種々研究ノ結果他ニ代案ナク右援用ノ外ナシト
思フモ愈決定ノ際ハ公式通報ニ先立チ成ルヘク早目ニ貴方
ヘ御内報スヘシト述フ次テ英蘇海軍交渉其ノ後ノ経過ヲ尋
ネタルニ蘇側ハ以前日本カ新条約ニ加入セサル限り極東部
隊ニ関シ同条約ノ義務ヲ負担シ得スト固執シ居ルモ近ク何
トカ解決スヘシト推ス又波及独トノ交渉ハ順調ニ進ミツツ
アリトシ転シテ此ノ種「バイラテラル・トーク」ニ関シ兎角

新聞中ニハ右ヲ以テ日本ニ一種ノ「モーラル・プレツシア
ー」ヲ与フルモノナリトノ説ヲ為スモノアル由ニ聞ケルモ
右ノ如キ意思毛頭ナク一般會議ヲ開ク方遙ニ英トシテモ便
宜ナルモ仏、独其ノ他現下ノ國際情勢ニ照ラシ困難多ク貴
方トシテモ何カト御不自由ト推ス右ニ関シ誤解ナキ様御願
スト述ヘ居タリ

仏、独、米ヘ暗送セリ

399 昭和11年7月14日 在英國吉田大使より
有田外務大臣宛(電報)

エスカレーター条項援用に関する英國意向を
日米に通告するにあたりクレイギーより草案
内示について

ロンドン 14日前発
本 省 14日後着

第三八五号

本十三日午後求ニ依リ藤井ヲシテ「クレイギー」ヲ往訪セ
シメタル処一兩日中ニ日米ニ宛テ「エスカレーター」条項
援用ニ関スル通告ヲ為ス筈ナルカ其ノ際同時ニ一ノ「メモ
ランダム」ヲ送付スル積リナリトテ其ノ草案ヲ示シタリ右

ロンドン 7月15日後発
本 省 7月16日前着

第三九一号

往電第三八五号ニ関シ

ハ「ホーキンス」改装及駆逐艦超過量保有ニ関スル日英及
英米交渉ノ経過ヲ略述シ最後ニ「ホーキンス」改装ノ条約
違反ニアラサル旨ヲ縷述セルモノニシテ其ノ理由ハ主トシ
テ右改装カ条約ニ何等禁止の規定ナキコトヲ挙ケ居レルモ
ノナルカ特ニ本日取急キ来訪ヲ求メタル理由トシテ今週末
或ハ来週議會ニ於テ海軍予算討議ニ際シ從來ノ経過ヲ公表
スルノ余儀ナキニ至ルヘク多分議會討議ハ来週ナルヘシト
ハ思考スルモ公表前成ルヘク早く御知セサル必要モアリ又
日英間交渉ノ経緯略述中何等修正ヲ要スル点モアランカト
右「メモ」正式送付前御来訪ヲ求メタル次第ナリト述ヘタ
ルニ付藤井ニ於テ当座気付キタル点ニ、三修正ヲ求メ置キ
タルカ尚「ク」ハ「ホーキンス・クラス」改装ニ付テハ米
國ハ異議ナキモノト了解スルニ付右「メモ」ハ日本ニノミ
送り米ヘハ其ノ写ヲ送付スル筈ナリト付言セル趣ナリ右接
到後詳細電報スヘキモ不取敢米、仏、伊ヘ暗送セリ

400 昭和11年7月15日 在英國吉田大使より
有田外務大臣宛(電報)

ホーキンス級艦に関しクレイギーより覚書手
交について

本十五日求ニ依リ藤井ヲシテ「クレイギー」ヲ往訪セシメ
タル処本使宛書面ノ形式ニテ別電第三九二号ノ通告並ニ冒
頭往電所載ノ「メモランダム」ヲ手交セリ「メモ」ハ前段
ニ「ホーキンス」級改装問題ニ関スル日英及英米交渉ノ経
過ヲ略述シ後段ニ於テ右改装カ条約違反ニアラサル旨ノ英
側論拠ヲ詳述セルモノナルニ付後段ノミ別電第三九三号ノ
通り電報ス尚新聞等ニハ英政府ハ駆逐艦ノ超過量保有ニ関
シ倫敦条約第二十一条ヲ援用スルコトニ決定セル旨ノ通告
ヲ日米ニ為シタルコト及「ホ」級改装問題ハ尚三国間ニ交
渉進行中ナルコトヲ発表スルコトニ打合セタリ前記往電ニ
述ヘタル議會討議ハ二十日(月曜)ニ行ハルヘキモ其ノ際
ハ矢張り新聞発表程度ノモノヲ「アナウンス」スルニ止ム
ル筈ニテ前記公文及「メモ」ノ内容ハ米側(米側ハ右発表
ヲ頻リニ新聞等ニセガマル居ルモノノ如シ)ニテ強ヒテ之
ヲ欲セサル限り差当り発表ノ意ナク愈発表ノ際ハ予メ關係

国ノ同意ヲ得テ之ヲ行フヘキ旨申述ヘ居タル趣ナリ
米、仏、伊ヘ暗送セリ

401 昭和11年7月17日 在英國吉田大使より
有田外務大臣宛

英國側の条約超過量駆逐艦留保に関するエス
カレーター条項採用の通告文及びホーキンス
級巡洋艦に関する覚書

機密第四八一号 (8月11日接受)

昭和十一年七月十七日

在英

特命全權大使 吉田 茂(印)

外務大臣 有田 八郎殿

駆逐艦並「ホ」級艦ニ関スル英側公文送付ノ件

英ノ条約超過量駆逐艦留保ニ関スル「エスカレーター」条
項採用ノ通告並「ホ」級艦問題ニ関スル覚書要旨ハ夫々往
電第三九二号及第三九三号ヲ以テ報告ノ通りナル処本件ニ
関スル英側公文写別添ノ通り送付

(別添1)

FOREIGN OFFICE, S.W.I.

15th July, 1936.

Your Excellency,

With reference to the communications which have recently passed between our two Governments, I have the honour to inform Your Excellency that His Majesty's Government in the United Kingdom have been giving further consideration to the question of the retention by this country of over-age destroyer tonnage in excess of the tonnage limitation contained in Article 16 of the London Naval Treaty, 1930.

2. The memorandum communicated to Your Excellency on May 6th last contained a statement of the reasons for which His Majesty's Government have found themselves reluctantly obliged, in order to prevent a serious disequilibrium between destroyer and submarine tonnage, to increase their total destroyer tonnage by the retention of 40,000 tons of over-age destroyers

the legal position of all Powers party to Part III of the London Naval Treaty of 1930 would, in consequence, be clarified.

4. I have the honour to inform Your Excellency that this expression of the view of the United States Government has received the careful consideration of His Majesty's Government, who have furthermore been impressed by the fact that, as the Congress of the United States has since adjourned, no new international agreement varying the tonnages laid down in Article 16 of the Treaty could receive the approval of the Senate of the United States before the expiration of the present year.

5. In all the circumstances, I have the honour to inform Your Excellency that His Majesty's Government in the United Kingdom, being of the opinion that the requirements of the national security of the United Kingdom in respect

of vessels of war are materially affected by new construction of submarines by Powers other than those who have joined in Part III of the London Naval Treaty, 1930, have decided under Article 21 of that Treaty to retain an additional 40,000 tons of over-age destroyer tonnage over and above that specified in Article 16, clause 1, as not to be exceeded on the 31st December, 1936. I should be grateful if Your Excellency would be so good as to inform your Government of the decision reached by His Majesty's Government in the United Kingdom in this matter.

6. I should be grateful if Your Excellency would inform me whether, in the circumstances, the Japanese Government propose to avail themselves of their right under Article 21 of the London Naval Treaty, 1930, to retain a proportionate amount of excess tonnage in the destroyer

er category.

I have the honour to be,
with the highest consideration,

Sir,

Your Excellency's obedient Servant,

(Sgd.) R.L. CRAIGIE.

(for the Secretary of State)

His Excellency

Mr. Shigeru Yoshida, K.C.V.O.,

etc., etc., etc.

(附 綴11)

In a memorandum dated the 1st May last an account was given of the arrangements which His Majesty's Government in the United Kingdom were proposing to make for the rearming with guns not exceeding 6.1 inch of three cruisers of the "Hawkins" class and their retention as sub-category B cruisers, without exceeding the limit of tonnage for the cruiser category,

namely 339,000 tons, laid down in Article 16 of the London Naval Treaty, 1930. In the same memorandum it was stated that His Majesty's Government were desirous of retaining as a training ship the fourth ship of the "Hawkins" class, which would be treated as prescribed in Annex II, Section 5b (2) of the London Naval Treaty, 1930. While His Majesty's Government recognised that the retention of this fourth vessel in the manner proposed would require the assent of the Governments of the United States and Japan, they considered that the retention of the other three vessels in the manner proposed would be in accordance with the provisions of the London Naval Treaty and would not require the special assent of the other signatory Powers.

2. In their reply, which was communicated orally to the Foreign Office on the 26th ultimo, the Japanese Government recognised that the

vessels which are to be disposed of before the end of this year by the parties to Part III of the London Naval Treaty, 1930 are either over-age or obsolete and cannot therefore in themselves constitute a menace to other Powers. The Japanese Government therefore felt that the most convenient way for all concerned would be to agree that each Power party to Part III of the London Naval Treaty should suit its convenience as to the excess tonnage to be disposed of, and that the best way would be to arrive at an understanding in regard to all the tonnage which the United Kingdom desired to retain instead of dealing separately with the cruiser and destroyer questions respectively.

3. In reply to an enquiry whether, in view of the different considerations arising in the case of the cruisers and destroyers respectively, the Japanese Government could nevertheless see

their way to communicate separate replies to the two memoranda dealing with these points, the Japanese Chargé d'Affaires stated orally on the 13th June that, if the Japanese Government had to reply separately in regard to the retention of the "Hawkins" class of cruiser, it would be necessary to say that they did not consider such action to be in accordance with the 1930 Naval Treaty. Mr. Fujii repeated, however, that if the subject were treated as a whole the Japanese Government would readily agree to the course which His Majesty's Government proposed to take, provided that Japan were also allowed to dispose of the excess tonnage according to her convenience. Under such an arrangement Japan would wish to keep the destroyer and submarine tonnage which she would otherwise be obliged to scrap in order to remain within treaty limits.

4. Meantime a reply had also been received

from the United States Government to the United Kingdom memorandum of May 1st in regard to the retention of four cruisers of the "Hawkins" class in the manner indicated above. The United States Government expressed the view that the conversion of the four cruisers in the manner proposed was not provided for in the London Naval Treaty of 1930. They noted, however, that the fourth vessel was to be retained exceptionally in order to avoid the expense of constructing a vessel for training purposes and would be treated in the manner prescribed for training ships in the London Naval Treaty.

5. The Japanese Government, however, appear to go further, and to consider that the retention of these cruisers would be contrary to the provisions of the London Naval Treaty, 1930. For the reasons which have been explained

in the note addressed today to the representatives of the United States and Japanese Governments, it has been necessary to deal with the question of additional destroyer tonnage separately from that concerning cruiser tonnage, and it is the purpose of this memorandum to explain to the Japanese Government the grounds on which His Majesty's Government consider that the action they propose to take in retaining the "Hawkins" class of cruiser is in accordance both with the letter and the spirit of the London Naval Treaty.

6. So far as concerns the conversion of the three cruisers of the "Hawkins" class from sub-category A cruisers to sub-category B cruisers, it will be observed that in paragraphs 1 and 2 of Article 16 the obligation undertaken is not to exceed the tonnage given in the cruiser, destroyer and submarine *categories*, no mention being

made in these paragraphs of the words "sub-category." It is only in paragraph 3, which provides for the limitation by numbers of cruisers mounting guns up to 8 inches, that the word "sub-category" occurs. In the view of His Majesty's Government, the figure which must not be exceeded is the figure of 339,000 tons for the whole cruiser category, subject to the additional restriction that the total number of cruisers in sub-category A which the Members of the British Commonwealth of Nations may not exceed remains limited to 15.

7. If three cruisers of the "Hawkins" class are retained in the place of five cruisers of the "C" class, the aggregate tonnage retained by the Members of the British Commonwealth of Nations will be 338,346 tons—a figure falling within the limits set by the Treaty. It is true that the figure in sub-category B cruisers will

exceed by 1,926 tons the figure of 192,200 tons mentioned in the schedule in Article 16 but, as stated above, this cannot be held to be a breach of the letter of the Treaty, nor can it be regarded as a breach of the spirit of the Treaty, since the small excess tonnage involved in sub-category B is more than compensated by a deficiency in the permissible quota for sub-category A cruisers.

8. It will furthermore be observed that at no point in the Treaty is it stated that cruisers at one time classed under sub-category A cannot be retained as sub-category B cruisers provided that the necessary alterations are made to bring them within the limits fixed by the Treaty for vessels in sub-category B.

9. In all the circumstances, and in view of the fact that the retention of these vessels in the manner proposed cannot in any way affect the

naval situation as between Japan and the Members of the British Commonwealth of Nations, His Majesty's Government in the United Kingdom hope that in the light of the above explanation the Japanese Government will accept the view of His Majesty's Government that they are entitled to the retention of the three "Hawkins" class cruisers in the manner proposed. They trust that the Japanese Government will similarly agree to the demilitarisation of the fourth "Hawkins" class cruiser and her retention as a training ship, as proposed in the memorandum of May 1st.

FOREIGN OFFICE,

15th July, 1936.

His Excellency

Mr. Shigeru Yoshida, K.C.V.O.,

etc., etc., etc.

編注 往電第三九二号及び第三九三号は本文書別添「一二」同文のため省略

402 昭和11年8月22日

在米國齋藤大使より
有田外務大臣宛(電報)

英国の駆逐艦にエスカレーター条項適用問題
に關し意見具申

ワシントン 8月22日後発
本省 8月23日前着

第三二五号(極秘)

貴電第一九六号御訓令接到然ル処倫敦条約第二十一条ニ於テハ「明示セラレタル艦種」ヲ増量スルコトトナリ居リ從テ明示セラレサル潜水艦ヲ増量スルヲ得サルモノト解釈セサルヲ得ス(同条項決定當時ノ交渉ハ昭和五年全権委員尙大臣宛電報第三二二二号ノ通りニテ右交渉ノ議事録ハ Sir Maurice Hankey ノ手ニ成リタルモノ英米側ニ保存セラレ居ルコトト思考セラル)果シテ然ラハ単ニ帝國政府御決定トシテ御訓令ノ通り申入ルルトキハ直ニ条約違反ト目セラルル惧アリ(右条項ニ依ル自動的増量力現有超過量ノ多少ニ關係ナキハ右交渉ニ明カトセラレ居レリ)左リ乍ラ帝國海軍トシテハ駆逐艦ヲ多ク増量スルコトヲ欲セス一部噸数ヲ潜水艦ニ振向ケ度キ希望ナルコトハ周知ノ事実ナルノ

ミナラス条約モ愈本年末日ヲ以テ終了シ来年元旦ヨリハ全ク自由ノ立場ニ立ツ次第ナレハ条約ノ条項ニ從ヒ潜水艦ヲ制限量迄低下セシムルノ義務ヲ負フハ本年末日午後十二時迄ノ一瞬間ニ過キス軍縮カ列國ノ國民負担軽減ノ精神ニ出ツル点ヨリ見テモ右ハ帝國トシテ不必要無意義ナル犠牲ト云ハサルヘカラス

就テハ幸ヒ第二十一条末段ニハ相互協議ノ規定アルヲ以テ之ヲ援用シ右事情ヲ述ヘテ米國側ノ了解ヲ求メラルル態度ニ出ツルコト然ルヘキニアラスヤト存セラル単ニ通告ヲ發スル丈ケニテハ却テ反感ヲ招キ不信呼ハハリセラルルノ危険ナキカ潜水艦保有御決心ノ表明ハ右経緯ヲ経タル上ニテモ未タ遅カラサルニアラスヤト思考ス御訓令執行ニ先立チ右ノ点御考慮ニ入レ度ク僭越ナカラ申進ス
英ニ転電セリ

403 昭和11年8月24日

在米國齋藤大使より
有田外務大臣宛(電報)

エスカレーター条項適用問題に關する意見具申

ワシントン 8月24日後発
本 省 8月25日午前着

第三二六号（極秘）

貴電第一九八号ニ関シ

(一) 元来「エスカレーター」条項ハ自動的ニ同艦種ヲ増量スルコト（ヲ）規定セルモノニシテ右同艦種ノ増量力必要ナリヤ又ハ同艦種ニ超過量現存スルヤハ問フ所ニアラス若シ異ル艦種増量ヲ認ムルトキハ制限方式ノ根底ヲ紊ルモノトシテ英米側ノ絶対ニ承認セサリシ所ナリ（此ノ点ノ議論ノミニテ若槻全權ト「マクドナルド」、「スチムソン」、「リード」間ニ応酬約三時間ニ亘レルハ記録ノ通ナリ）從テ今日「我方カ駆逐艦ノミニ於テハ権利量ヲ満タシ得サル実情」ニアリト説明スルモ先方ノ了解ヲ得難ク直ニ権利量ハ駆逐艦ノミニ適用セラルヘク超過量ノ有無ニ拘ラス之ヲ他艦種ニ融通シ得サルモノナリトノ反駁ヲ受クルコト明カナリト察セラル

(二) 然レトモ帝国カ潜水艦超過量ヲ保有セントスル希望ハ本年末日ヲ以テ条約終了ノコトニ決定セル今日当然ノ儀ニシテ実ハ「エスカレーター」条項ノ問題生起セサリシ場

艦ハ型ニ依リ之ヲ処理セントシ又我方カ右条項援用ノ結果保有シ得ヘキ噸数不足ヲ潜水艦超過噸数ヲ以テ補フコトニ對シ異議ヲ唱フル場合更ニ「ホー」級艦措置ノ適法ナラサル次第ヲ申入レラルル御所存ト察セラルルモ英側ノ右異議ハ推測ニ難カラサルト共ニ冒頭貴電ノ申入ハ我方ノ自主的決定ノ申入ニシテ讓歩ノ余地ナキ儀ナルニ付テハ（貴電第九五号及第一七三号）右申入ニ際シテハ本電冒頭ノ趣旨ニテ英側措置ノ違法ナルコトヲ匂ハセル為往電第三九二号英通報ノミニ「リファア」スルニ止メス別電第四八九号覽書ヲ英側ニ手交シ先方ノ質問乃至異議アラハ更ニ御来示ノ趣旨ニ依リ応酬シテハ如何カト存ス何分ノ儀折返シ御来示請フ（本件稟請些カ手間取りタルモ右ハ本使北英旅行中ナリシニ基クモノナリ御了承願度シ）
米ヘ転電シ仏、伊ヘ暗送セリ

（別電）

London, August 27th, p.m.

Received, August 28th, a.m., 1936.

Gaimudajin, Tokio.

合ニ於テモ之ヲ達成セサルヘカラサリシモノト信ス（続ク）

編注 本電信の続き見当らず

404

昭和11年8月27日 在英國吉田大使より
有田外務大臣宛（電報）

エスカレーター条項適用問題に関する我が方の
対英米方策について

別電

八月二十七日在英國吉田大使より有田外務大臣宛
第四八九号
英國政府に手交せる我が方覽書

ロンドン 8月27日後発
本 省 8月28日前着

第四八八号

貴電第一七〇号ニ関シ（英國ノ駆逐艦ニ「エスカレーター」条項適用問題ニ関スル件）

對英、米「タクチック」トシテハ本件ノ発端ハ形式論ハ別トシ我方ノ違法ナリト認ムル英ノ「ホー」級艦ニ関スル申出ニアリト為スノ態度ヲ表示スルコト然ルヘシト存セラルル処英カ我右申出ト「エスカレーター」条項援用トヲ別個ニ取扱ハントセルニ對シ我方ハ兩者ヲ相關セシメ条約適用

No. 489. (Betsuden)

With reference to your note (以下英側書翰日付其ノ他) I have the honour to state that I have communicated the contents of your note to my Government and under instruction from my Government, to inform you that the Japanese Government have duly noted the aforesaid decision reached by the British Government, and that, in view of the said decision of the British Government and also in view of the proposed measure to be taken by the British Government with regard to the four vessels of the "Hawkins" class, the Japanese Government have decided, on their part, to retain the following excess tonnage to be disposed of in accordance with the abovementioned Treaty, namely 11,059 tons of destroyers and 15,598 tons of submarines, making an aggregate of 26,657 tons; the total destroyer tonnage in excess of the Treaty limit

being in sufficient, it has been decided to add excess submarine tonnage.

Beiyi tendensi Futu yi ye ansoseri.

Yoshida

405 昭和11年9月3日 在米國齋藤大使より
有田外務大臣宛(電報)

英国の駆逐艦にエスカレーター条項適用に關する我が方覚書を米國務長官に手交について

別電 九月三日在米國齋藤大使より有田外務大臣宛第三三七号
米國務長官に手交せる海軍問題についての非公式説明書

フシントン 9月3日後発
本省 9月4日前着

第三三八号(極秘)

英苑貴電第一七〇号ニ関シ

三日「ハル」國務長官ニ面会シ右貴電ノ趣旨ヲ覚書ニ認メタルモノヲ手交シタル上英苑貴電第一七一号及貴電第二一〇号ノ趣旨ニ依リ篤ト説明ヲ与ヘタル処長官ハ貴方ノ立場ハ良ク了解セリト簡單ニ答ヘ該覚書ヲ受領セリ

尚其ノ際別電第三三七号ノ如キ説明筋書ヲ示シ之ハ以上本使ノ口頭説明ニ便センカ為作成セル心算ニ過キスシテ何等正式ノ文書ニアラサル旨ヲ断リタル上参考ノ為トシテ長官ニ渡シ置ケリ

又英苑貴電第一七一号噸数ニ關スル説明モ簡單ナル書物トシ同時ニ長官ノ許ニ残シ置ケリ

英ニ転電セリ英ヨリ仏ニ伊ニ転報アリタシ

(別電)

Washington, Sept. 3rd p.m.

Received, Sept. 4th p.m., 1936.

Gaimudaijin, Tokio.

No. 337. (Betsuden)

In communicating to you decision of Japanese Government which has been taken in response to decision of British Government to retain 40,000 tons of destroyers over and above limited tonnage under London Naval Treaty 1930, I wish to make following explanations.

1. Japanese Government is not unmindful

of provisions of article 21 of London Naval Treaty which allow automatic proportionate increase in tonnage of particular category on war vessels. In the present case, it is destroyer that have come into question.

2. Japan however has not actually sufficient excess destroyer tonnage to cover whole amount of automatic increase.

3. In view of fact that London Naval Treaty will cease to exist after December 31 1936 and that as from January 1 1937 all powers party to this treaty will have free hand information of their naval strength, Japan is planning to have navy on a new basis in which she is not contemplating any additional construction of destroyers but hopes to have greater tonnages in submarines.

4. It so happens that Japan actually possesses excess submarine tonnage which will have to be

disposed of to meet requirements of Treaty by midnight of December 31, although at the next moment there will be no limitations whatever to the strength to be held.

5. It Japanese Navy is in need of submarines in and after 1936, Japanese Government will be in an extremely awkward position vis-a-vis Japanese tax-payers to scrap excess amount of submarine tonnage by previous evening and be forced to construct same amount as from next morning. Such step will militate against common sense and sense of justice and equity.

6. Even if Japan retains 15,598 excess tons of submarines to fill in the amount of automatic increase not covered by retention of excess tonnage in destroyers, they represent old age vessels which will not in reality affect relative strength of powers party to the Treaty, and it is believed that retention of such old age subma-

rines will be more in consonance with spirit of reduction in armament than unnecessary and expensive construction of new destroyers.

Saito

406 昭和11年9月6日 在米國齋藤大使より
有田外務大臣宛(電報)

日英米三国のエスカレーター条項適用に関する米国の新聞論調

ワシントン 9月6日後発
本 省 9月7日前着

第三四一号

往電第三三五号ニ関シ

我方ノ潜水艦超過噸数保有通告ニ関シテハ三日紐育「タイムス」及「ボルチモア・サン」ハ社説ヲ掲ケタルカ何レモ法律論ニハ触レス其ノ政治的影響トシテ軍拡競争ノ発生ノ惧アル所以ヲ論シ居レリ
紐育「タイムス」

日、英、米三国ノ「エスカレーター」条項援用ハ欧州及極東ニ於ケル「バランス、オヴ、パワー」ノ変化ニ基クモノ

決定シタルハ其ノ理由門外漢ノ知ル所ニアラサルモ米國ハ今年末迄ニ能フ限り其ノ海軍ヲ条約量ニ接近セシメ明年ヨリハ日英ノ開始スヘキ如何ナル軍拡競争ニモ応セントシツツアリ若シ英國等カ三六年ノ条約ヲ表面通りニ解シ無制限ノ建艦ヲ開始スルニ於テハ米海軍ハ右ニ応スヘク且之ヲ抑制セント試ムルモノナキハ大統領カ力ニ平和ヲ説キツツ他方過去二年間ニ軍事費ノ倍加セルコトヲ誇トシツツアルニ徴シ明カナリ云々

英、仏、伊、紐育ニ郵送セリ

407 昭和11年9月8日 在英國吉田大使より
有田外務大臣宛(電報)

英國のホーキンス級艦及び日本の潜水艦保有に関するクレイギーとの会談について

ロンドン 9月8日前発
本 省 9月8日後着

第四九九号

往電第四九三号ニ関シ

予テ休暇中ノ「クレイギー」本七日登省セルニ付午後往訪
会談要旨左ノ通

ナルカ右ハ新ニ危険ナル軍拡競争ヲ誘致スルモノニシテ其ノ責任ハ英國ノ負フヘキモノナリ日本ノ潜水艦保有カ合法的ナリヤ否ヤハ専門家ノ決定スヘキ所ナルモ其ノ政治的意義ハ重大ナリ蓋シ若シ英米カ右ニ対シ潜水艦ノ増加ヲ為サルニ於テハ日本ハ明年一月以後潜水艦ニ付断然優勢トナリ且英米ハ右日本ノ優勢ヲ承認スルコトトナルヘク又右潜水艦ノ増加ヲ以テ之ニ応スル時ハ潜水艦ニ関シ建艦競争ヲ惹起スヘキヲ以テナリ問題ハ英米兩國ノ海軍カ事実上条約量以上ノ潜水艦ヲ要スルヤ否ヤニアラスシテ太平洋ニ於ケル三大海軍國ノ国策ノ「インタープレー」ニ関スル政治問題ナリ英米諸國ハ右ノ趣旨ヲ考慮シ日本ニ対スル回答ヲ起草センコトヲ望ム

「ボルチモア・サン」

日英兩國ハ「エスカレーター」条項ニ依リ廃棄スヘキ軍艦ノ保有ヲ決定シタル処倫敦条約ノ期限到来切迫セルニ拘ラス右到来ヲモ待タスシテ軍拡実行ニ着手シタルニ鑑ミ仮令「エスケープ」条項其ノ他「ループ、ホール」ヲ有スル一九三六年ノ軍縮条約ノ効力発生スルモ關係國ノ態度ハ推シテ知ルヘキノミナリ米國カ右ニ対シ等シク老齡艦ノ保有ヲ

一、潜水艦ノ条約超過量ヲ我方ニテ保有セント欲スルハ經濟上ノ理由ト同時ニ蘇連海軍兵力ヲ考慮ニ入レテノコトナルヘク蘇海軍ノ発生ハ一九三〇年ノ倫敦条約ノ予見セサル新事態ニテ此ノ事態ヲ控ヘテ一方ニ破棄シ他方ニ建艦ヲ計画セサルヲ得サルハ帝國海軍トシテ甚タ「オークワード」ニ感スル所ナルヘキハ想像ニ難カラス法律論ハ別トシ右理由ニ依リ之ヲ保有セントスルモノナリト率直ニ申入レタル処「ク」ハ英側ニモ國際情況不安ノ現状ニ於テ小型巡洋艦ヲ一面ニ建造シ他面ニ於テ之ヲ廃棄シツツアル措置ニ対シテハ相当反對論アリト一応同感ノ意ヲ表シタルカ軫シテ「ホーキンス」級艦ノ問題ニ関スル我方意見ヲ尋ネタルニ依リ右ニ関スル帝國政府見解ハ藤井ヨリ申入レ置キタル通り日本側ハ「ホ」級艦ニ関スル英ノ措置ハ倫敦条約ノ趣旨トハ合致セサルモ英側ニ都合良キ様措置致度キ所存ナリト述ヘタル処「ク」ハ日本側ハ「ホ」級艦保有ニ付又英國ハ日本ノ潜水艦保有ニ付条約上ノ疑義ヲ有スルモ其ノ共ニ之ヲ保有セントスルニ於テハ同様ナリ米ノ本件ニ対スル態度ハ承知セサルモ貴我共ニ其ノ目的ヲ達スル様協力スヘシト言ヘリ

二、「ク」ハ議會関係説明ノ都合アリ貴方保有ノ巡洋艦、駆逐艦、潜水艦ノ具体的内容承知致度ク専門ノコトナレハ貴方海軍武官ヲシテ本件ニ付 Danckwerts 後任タル Philips ト会谈セシメル様東京ヨリ指令アレハ幸ナリト

言ヘリ依テ海軍省ヨリ藤田武官ヘ然ルヘク発令アリ度シ三、「ク」ヨリ二週間程前防備制限問題ニ関スル自治領回答出揃ヒタルニ付在東京英大使ヨリ貴国政府ヘ一応ノ回答ヲ申出タサシメタルカ本件協議モ当地ニ於テ貴官ト之ヲ行フコトトセハ好都合ナリト述ヘタルニ対シ帝國政府ヘ稟申スヘント述ヘ置キタリ

米ヘ転電シ仏、伊ヘ暗送セリ

昭和11年9月9日 在米國齋藤大使より
有田外務大臣宛(電報)

英國駆逐艦にエスカレーター条項適用に関する

米國の日本政府宛回答書について

別電 九月九日在米國齋藤大使より有田外務大臣宛第三

四八号

米國政府より日本政府宛回答書

ロンドン 9月9日後発
本 省 9月10日前着

ment, in view of action of British Government, on July 15, invoking Article 21 of Naval Treaty, in order to retain additional 40,000 tons of overage destroyer tonnage over and above that specified in Article 16 Clause I as not be exceeded on December 31 1936, has decided to retain total of 26,657 tons of vessels of war in excess of maximum tonnage permitted in Naval Treaty.

3. It is noted further that Japanese Government on account of insufficient tonnage of destroyers actually held in excess of maximum tonnage which is permitted in Article 16 Clause I of Naval Treaty has found it necessary to compensate by retaining in addition to destroyer tonnage submarine tonnage over and above that specified as not to be exceeded on December 31 1936.

4. In view of this Government, there is no legal warrant for retention by Japanese Govern-

第三四七号

往電第三三八号ニ関シ

八日國務省ヨリ本件我方覚書ニ対スル回答(五日付)ヲ送付シ越シタルニ付全文別電第三四八号ノ通り電報ス本電別電ト共ニ英ヘ転電シ仏、伊ヘ暗送セリ

(別電)

Washington, Sept. 9th p.m.

Received, Sept. 10th a.m., 1936.

Gaimudajin, Tokio.

No. 348 (Betsuden)

Memorandum

1. Reference is made to Memorandum handed by Excellency Japanese Ambassador to Secretary of State on September 3 which relates to intentions of Japanese Government in regard to retention of 26,657 tons of vessels of war in excess of maximum tonnage permitted in London Treaty.

2. It is noted that Imperial Japanese Govern-

ment of 15,598 tons of submarines over and above that specified as not to be exceeded on December 31 1936, in Naval Treaty, except by recourse to Article 21.

5. Article 21 of Naval Treaty is specific. An increase in tonnage over and above that specified in Article 16 as not to be exceeded on December 31 1936, comes within terms of Treaty only if "requirements of national security of any High Contracting Party in respect of vessels of war limited by Part III of present Treaty are in opinion of that Party materially affected by new construction of any power other than those who have joined in Part III of this Treaty."

6. British Government, believing that its national security was materially affected by construction of over two hundred submarines by powers not Parties to Part III of Naval Treaty, on July 15 1936, took next step provided in Article 21

December 31 1936.

and notified this Government and Japanese Government that it would have to retain 40,000 tons of destroyers over and above that specified as not to be exceeded on December 31 1936.

7. Article 21 next provides that "thereupon other Parties to Part III of this Treaty shall be entitled to make proportionate increase in category or categories specified; and said other Parties shall promptly advise with each other through diplomatic channels as to situating thus presented."

8. This Government, in consequence, notified British Government and also Japanese Government on August 15 that it found itself reluctantly obliged to exercise its right under Article 21 to make proportionate increase in destroyer category by retaining 40,000 tons of overage destroyer tonnage over and above that specifies in Article 16 Clause I, as not to be exceeded on

December 31 1936.

9. This Government does not question right of Japanese Government to make proportionate increase in specified category, namely, destroyer category. This Government does not however follow reasoning of Japanese Government that because that Government does not possess sufficient tonnage in destroyer category to account to full amount for proportionate increase in this category to which it is entitled, it may compensate by retaining submarine tonnage in excess of amount specified as not to be exceeded on December 31 1936.

10. This Government does not question right of Japanese Government to retain tonnage in submarine category in excess of amount specified as not to be exceeded on December 31 1936, if Japanese Government consider that requirements of its national security have been materially

increase in submarine category.

Saio

409 昭和11年9月10日 在米國齋藤大使より
有田外務大臣宛(電報)

日本の潜水艦保有通告に関する新聞報道について

スレ

ワシントン 9月10日後発
本 省 9月11日前着

第三五二号

十日各新聞ハ何レモ九日「プレス・インタヴュー」ニ於テ海軍長官「スフンソン」カ日本ノ潜水艦保有通告ヲ以テ条約違反ナリト述ヘタル旨及國務長官カ同日ノ会見ニ於テ右ニ関シテ何等ノ意見ヲ述ヘス又右ニ対シ正式回答ヲ発シタルヤ否ヤニ付テモ言明ヲ避ケタル旨報シ居レルカ右ニ依レハ海軍長官ハ其ノ他明年五月及六月ニ亘リ北太平洋及布哇ノ領域ニ於テ海軍大演習ヲ行フヘキコト及目下欧州ノ形勢ニ鑑ミ米國艦隊ノ大西洋移駐說アルモ海軍側ハ右ニ反対ナルコト等ヲモ述ヘタル趣ニシテ右潜水艦問題ニ付テハ二、三ノ新聞ハ特ニ海軍長官ノ条約違反ナリト為スハ日本

カ駆逐艦ノ補充トシテ潜水艦ヲ保有セントスル点ニアルコトヲ付言シ居レリ
英、紐育ニ郵送セリ

410 昭和11年9月29日 在米國齋藤大使より
有田外務大臣宛(電報)

驅逐艦保有に關する米國政府への訓令執行に
際し意見具申

ワシントン 9月29日後発
本 省 9月30日前着

第三七八号(極秘)

貴電第二二四号ニ関シ(驅逐艦保有ニ関スル件)

一、今日直ニ御訓令第一点ヲ申入ルルニ於テハ第二点ノ条約違反論ハ当然米側ニテ提起スヘク右ハ曩ニ英國カ「エスカレーター」条項ニ依ラスシテ驅逐艦ヲ保有センコトヲ試ミタルニ対シ米ノ執リタル態度ニ顧ミルモ推察ニ難カラサル所ナリ(往電第三四八号米ノ回答書接到前國務省「ウオーマン」ハ本使ニ内話シ米ノ回答ハ要スルニ英ニ対シテ為シタル回答ト同様条約条文ノ確守ヲ主張スルコトトナルヘシト洩ラシ居タルコトアリ)米トシテハ

エスチユアー」ト言ヒ得ヘキニ似タリ

五、果シテ然ラハ(一)英ノ態度ヲ見極メ若シ我方ノ潜水艦留保ヲ認メ来ルナラハ之ヲ俟ツテ米ニ対シ御訓令ノ申入ヲ試ムルカ(二)米ノ示唆ニ從ヒ我ヨリ進ンテ「エス」条項ヲ採用スルカ孰レカノ態度ニ出ツルコト我方トシテ然ルヘキニアラサルカ右何レモ政府ノ御都合ニ依リ不可トセララルニ於テハ御訓令ノ執行ヲ試ムヘキモ米カ条約違反論ヲ以テ之ニ對抗シ来ル際之ニ対スル対応策ハ慎重御攻究ノ必要アリト存ス

六、從テ今次御訓令ノ執行ハ右稟請ニ対シ何等御訓令ヲ待ツコトト致度シ

英ニ転電セリ英ヨリ仏、伊ニ暗送アリタシ

411 昭和11年10月16日 在米國齋藤大使より
有田外務大臣宛(電報)

英國のホーキンス級巡洋艦改装に對する米國

側の意向打診について

ワシントン 10月16日後発
本 省 10月17日前着

第三九八号

議會ノ關係モアリ条文ヲ離レタル妥協ハ調印國全部ノ同意ナキ限り困難トスル所ト見サルヘカラス

二、從テ在英大使發閣下宛往電第四九九号ノ如ク英側カ潜水艦留保ニ対シ妥協ヲ認ムル場合ニハ米ニ対シ御訓令第一点ヲ申入ルルニ有利ナル事態トナルヘキヲ以テ夫レ迄右申入ヲ差控フルコトトスルモ一案ト存ス

三、尤モ英側トシテハ米ヲシテ日本トノ交渉ノ衝ニ當ラシメ自ラ決定ヲ為スコトヲ避ケ居ルヤモ測ラレス

四、惟フニ米カ我方ニ対シ「エスカレーター」条項ヲ援用シテ潜水艦留保ヲ為シ差支ナシト申出テタルハ実ハ米ノ一讓歩ニ外ナラス(第二十一条ハ英ノ難局ヲ救フ意味ニテ起草セラレ日米カ之ヲ援用スルコトヲ予期セサリシハ記録ニ明カナリ)米トシテハ仮ニ日本カ東亞事態ノ變転ヲ理由トシテ右条項ヲ援用スルニ至リタリトスルモ實ハ米ノ有スル潜水艦ノ条約噸数以上ノ超過量ハ艦齡ヲ超過セル老齡艦ニ過キスシテ其ノ留保ハ何等有利トスル所ニアラス而モ目睫ノ間ニ迫レル条約終了以後ハ全ク自由ノ立場ニ立ツ次第ナレハ事實ニ於テ日本ニ対シ現有超過艦ノ留保ヲ条約規定ノ範圍内ニテ認メントスル友誼的「ヂ

貴電第二三九号ニ関シ

十五日河原ヲシテ國務省「ドーマン」ヲ往訪セシメ本年七月十三日藤井、「クレイギー」会谈(英發閣下宛第三八五号)ヲ引用ノ上果シテ米政府ハ英國ノ「ホ」級巡洋艦四隻ノ改装ニ異議ナキ次第ナリヤヲ尋ネシメタル処「ド」ハ米政府ハ本年七月十五日口頭ヲ以テ右ニ対スル見解ヲ英政府ニ通達シタルカ右ハ「ホ」級巡洋艦三隻ノ改装及第四隻目ヲ練習艦トシテ保有スルコトハ何レモ合法ト認メスト為スモノニシテ其ノ理由トシテ

(一)倫敦条約中ニハ「ホ」級巡洋艦ニ付テハ之ヲ廃棄スルカ又ハ「ハルク」ニ變更スルコト以外ニ処分シ得ヘキ規定ナシ(右ニ関シ「ド」ハ英發閣下宛第三八五号英覺書中ノ United States Government expressed the view that the conversion of four cruisers in the manner proposed was not provided for in London Naval Treaty of 1935 モ倫敦条約ニ依リ許容セラレサル所ナリトノ意ニ解スヘキモノナリト説明ス

(二)倫敦条約ハ關係國カ保有シ得ヘキ艦船ヲ定メ居ルモ「ホ」級巡洋艦ハ其ノ中ニ包含セラレス

(三)甲級巡洋艦三隻ヲ乙級ニ改装スル結果トシテ乙級巡洋艦ノ総噸数ハ右ニ付倫敦条約ノ規定シ居ル限度ヲ超過スルコトナル(右ニ関シ「ド」ハ倫敦条約第十六条ハ甲乙兩級巡洋艦ニ付各其ノ限度ヲ定メ居リ相互ニ融通シ得ヘカラサルモノト解スル旨付言セリ)

ノ三点ヲ挙ケ置キタリト述ヘタル趣ナルカ其ノ際「ド」ハ但シ米政府ハ倫敦条約カ今年末ヲ以テ失効シ更新セラレサルノ事実ヨリ生スル各種ノ問題ニ付最慎重ナル考慮ヲ払ヒツツアルモノニシテ日、英、米三国間ニ引続キ意見ノ交換ヲ行フコトニ依リ是等ノ問題カ条約ノ規定ニ抵触セス且關係国全部ノ満足スルカ如キ方法ニ依リ解決センコトヲ希望スル次第ナルコトヲ強調スル所アリタル趣ナリ

英ヘ転電セリ英ヨリ仏、伊ヘ転報アリタシ

412

昭和11年11月7日

在米國齋藤大使より
有田外務大臣宛(電報)

ホーキンス級艦改装問題に対する米國のその後の態度について

ワシントン 11月7日後発
本 省 11月8日前着

タル趣ナリ何等御参考迄

英ヘ転電セリ英ヨリ仏、伊ヘ転報アリタシ

413

昭和11年11月13日

在英國吉田大使より
有田外務大臣宛(電報)

C級巡洋艦五隻保有のためエスカレーター条項適用を希望する英國政府の意向について

ロンドン 11月13日後発
本 省 11月14日後着

第六二四号

一、最近数年間一般政況ハ一九三〇年当時予見シ得ル所ニ比シ一層悪化シ英政府カ今春C級巡洋艦五隻保有ノ為「エスカレーター」条項ヲ援用シ得ルヤ否ヤヲ考慮セル時ヨリ其ノ悪化ノ状態ハ更ニ進行セリ実ニ國際情勢ハ全般的ニ一変シ全世界ヲ通シ軍拡の傾向著シキモノアリ其ノ英ニ於ケルト日本ニ於ケルトヲ問ハス使用ニ耐フル艦船ノ廃棄カ何レノ國ニ取リテモ日ニ増シ重大事項トナルカ如キ事態發生シツツアリ

二、三〇年条約ハ三六年中他ノ量的条約ニ依リ代ハルヘキ予想ノ下ニ起草セラレタルモ今ヤ本年末以後量的制限繼

第四一四号

往電第三九八号ニ関シ

先般吉沢他用ヲ以テ「ドーマン」往訪ノ際談偶々潜水艦保留問題ニ及ヒタルニ依リ吉沢ヨリ冒頭往電所報「ド」ノ談話ニ言及ノ上夫レトナク「ホ」級艦改装問題ニ関スル其ノ後ノ模様ヲ尋ネタル処「ド」ハ英國側ノ日米双方ニ対シテ言フ所一致ヲ欠クカ如キ感アルモ米ノ「ホ」級問題ニ対スル態度ハ先日川原ニ述ヘタル通り日本ノ潜水艦保有問題ニ対スルト全ク同様ナル旨繰返シタルニ付吉沢ヨリ然ラハ米ハ英國ニ対シテモ「ホ」級改装ニ付「エス」条項援用方ヲ「サジェスト」セラレタリヤト尋ネタルニ対シ「ド」ハ之ヲ肯定シ七月十五日口頭通告ノ際ハ there is no provision of the treaty (右ハ日本側ノ所謂 contrary to the provision of the treaty ト同意義ナリト言ヘリ)ト言ヒタルノミニシテ第二十一条援用ニハ言及セサルモ其ノ後確ニ書物ニテ通告シタル筈ナリトテ九月中ニ作成シタル「レジメ」ノ一節ヲ讀ミ聞カセタルカ其ノ内ニハ「ホ」級改装ニ依ル乙級巡洋艦ノ超過ヲ保有スルカ為ニハ第二十一条ニ依ル外方法ナキモノト認ム云々」ノ趣旨ヲ記載シアリ

統ノ望ミ皆無トナレル事實ハ同条約第二十一条ヲ出来得ル限り広汎ニ解釈スルヲ正当トスヘシト認メラル当分ノ間ノ量的制限ノ消滅ト共ニ艦齡超過噸数廃棄ニ関スル同条約条項ノ全意義ノ消滅スルコト明白ナリ

三、依テ特ニ欧州政情ニモ鑑ミ御承知ノ如ク英政府カ巡洋艦勢力ヲ七十隻ニ増加スルヲ公言セル時ニ当リ使用ニ耐フル五隻ノ巡洋艦ヲ廃棄スヘキ理由ヲ当國輿論ニ説明スルコト愈困難トナリツツアリ英政府ニシテ右五隻ヲ廃棄スヘシトセハ本年末現在ニ於ケル既成巡洋艦隻数ハ十三隻ノ艦齡超過ヲ含ミ四十八隻ニ低下シ而モ國際狀勢緊張ノ際ニ於テ然ルニ至ルヘシ

四、依テ英政府ハ右五隻保有ノ為第二十一条ヲ援用セント欲ス日米ニ対スル右意向ノ公式通報ノ形式ハ國際情勢ノ現状ニ鑑ミ自國安全ノ要件カ右保有ヲ必要トスル旨ノ「ステートメント」ニ依リ度シト存ス右「ステートメント」ヲ為スニ際シ英政府ハ右五隻ハ最長五箇年間保有セララルヘキコト及代航空機艦船トシ巡洋艦トシテ使用セラレサルヘキコト(從テ現存六吋砲ヨリ以下ノ武装ニ代フ)ヲ約スルノ用意アリ

五、日本政府カ三〇年条約ニ從ヒ処分ヲ要スル艦齡超過巡洋艦ヲ戰闘用巡洋艦トシテ保有スルハ其ノ自由タルヘシ
六、英政府ハ又日本政府ニ於テモ英ノ艦齡超過驅逐艦保有ニ依リ保有方希望ヲ表明セラレタル艦齡超過潜水艦一万五千五百九十八噸保有ノ為第二十一条ヲ援用セラレンコトヲ「サジエスト」致度シ米政府ニ於テ異議ナクシハ前記日英ノ措置ハ本年末三〇年条約失効迄ノ短時日ニ本件ニ関シ新ナル協定到達不可能ナリトノ困難ヲ満足ニ解決スヘシ

七、英政府ノ右提案ニシテ受諾セラルルニ於テハ各国ノ艦齡超過噸數保有状態ハ左ノ如カルヘシ

英、艦齡超過驅逐艦四万噸及同巡洋艦二万一千二百二十噸
〔「ホー」級保有ハ現在七、五吋ヲ六、一時砲ニ代フルコトニ依リ三〇年条約ノ乙巡英許容噸數ニ「マージ」セラルモノトス〕

日本、現在処分ノ時期ニ達セル艦齡超過巡洋艦二万五千六十噸同潜水艦一万五千五百九十八噸同驅逐艦一万一千五十九噸

米、艦齡超過驅逐艦五万九千噸（三〇年条約第十七条ニ

十九日米側ニ欧州政情ノ惡化ニ顧ミ右巡洋艦ヲ保有シ度キ旨公式ニ申入レタルニ対シ本日米ヨリ右増加及右増加ヲ必要トスル事態判定ニ関スル英ノ權利ハ之ヲ問題トセス本件ノ為ニハ三〇年条約上唯一ノ方法タル「エスカレーター」条項ヲ英政府ニ於テ援用スルヲ条件トシ右ニ同意スヘシトノ回答ニ接セルニ付テハ右貴国政府ヘ通達セラレ度ク又本件ニ関スル貴方宛公式通告案（大体往電第六二四号ノ四ト同趣旨）ヲ同封セリ日本側意向ヲ早日ニ承知シ得ハ幸甚ナリ
ト申越セリ米ヘ転電セリ

415

昭和11年12月1日 在米國齋藤大使より
有田外務大臣宛（電報）

エスカレーター条項適用に関する英國政府の
申入れに対する米國政府の回答案について

別電 十二月一日在米國齋藤大使より有田外務大臣宛四

四〇号

米國政府の対英回答案

ワシントン 12月1日後発
本省 12月2日前着

基ク融通トシテ保有セラルル一万九千噸ヲ含ム）

八、右保有ハ事実上去ル六月十八日ノ三〇年条約第三編各
当事国ハ其ノ必要トスル艦齡超過噸數ヲ保有スヘシトノ
日本政府当初ノ提案タルモノナルカ故ニ英政府ハ右「ア
レンジメント」ノ日本政府ノ御同意ヲ得ヘキヲ信ス（追
テ右C級艦トハ Cardiff, Ceres, Caledon, Calypso,
Caradoc ノ五隻ナリ為念）
米ヘ転電セリ

414 昭和11年11月26日 在英國吉田大使より
有田外務大臣宛（電報）

C級巡洋艦五隻保有のためエスカレーター条
項適用の英國の申入れに対する米國政府同意
について

ロンドン 11月26日後発
本省 11月27日前着

第六六六号

二十四日付書翰ヲ以テ「ク」ヨリ

去ル十一日貴大使ニ対シ英側ハC級艦五隻保有ノ為「エ
スカレーター」条項援用ノ希望ナル旨ヲ申上ケタルカ同

第四三九号

英發貴大臣宛電報第六六六号ニ関シ

三十日國務省「ドーマン」ヨリ吉沢ニ対シ右電報所報米國
政府回答案ヲ内示アリタルニ付右全文別電第四四〇号ノ通
り電報ス尚其ノ際「ド」ハ從來米國側意向カ英國ヨリ日本
側ニ通セラレタルコトニ依リ多少誤解ヲ生シタル嫌アルヲ
以テ今回ハ直接貴方ニ内報スルコトトシ此ノコトハ英國側
ニモ申送り置キタル旨付言シタル趣ナリ

別電ト共ニ英ヘ転電セリ

英ヨリ仏、伊ヘ転報アリタシ

（別電）

Washington, Dec. 1 st p.m.

Received, Dec. 2nd a.m., 1936.

Gaimudajin, Tokio.

No. 440 (Betsuden)

1. Reference is made to draft note handed
by Sir Robert Craigie to me on November 19
1936, for communication to my Government,
which relates to intention of His Majesty's

Government in United Kingdom to retain five sub-category (B) cruiser of "C" class, namely Cardiff, Ceres, Caledon, Calypso and Caradoc, by recourse to Article 21 of London Naval Treaty.

2. It is noted that retention of these vessels will cause tonnage for cruiser category permitted British Commonwealth under London Naval Treaty, to exceed limit of 339,000 tons by 20,270 tons.

3. It is noted further that retention of four vessels of Hawkins class is merged in sub-category (B) tonnage allowed to British Commonwealth of Nations under London Naval Treaty, through substitution of 6.1 inch guns for existing 7.5 inch guns.

4. Finally it is noted that British Government, in retaining five "C" class vessels, undertakes that (A) these vessels shall be retained for a

maximum of five years' peace service and (B) they will be used not as cruisers but as anti-aircraft ships which will involve substitution of a higher armament than existing 6-inch gun armament.

5. This Government does not question the right of British Government to make proposed increase in cruiser category in excess of tonnage specified in London Naval Treaty as not to be exceeded on December 31 1936, nor the right of British Government to be sole judge in determining whether its security has been affected to such an extent that retention of this excess tonnage in cruiser category becomes a necessity, on the condition that British Government has recourse to Article 21 of Treaty which is only method provided by Treaty for raising tonnage limits of Treaty.

Saito

416 昭和11年12月3日 在英国吉田大使より
有田外務大臣宛(電報)

艦齡超過潜水艦を条約量以上保有する権利を
留保する旨の米国政府より英国政府宛通報に
ついで

ロンドン 12月3日後発
本 省 12月4日前着

第六八五号

往電第六二四号ニ関シ

三日同電第七項米ノ分ニ関シ米ハ日本側超過潜水艦保有ノ
場合米モ艦齡超過潜水艦ヲ条約量以上(噸数ヲ明示セサル
由)ニ保有スルノ權利ヲ留保スル旨通報アリタリト内報越
セリ

米へ転電セリ

417 昭和11年12月8日 在米国斎藤大使より
有田外務大臣宛(電報)

エスカレーター条項適用による巡洋艦種の噸
数増加に関する米国政府の見解について

ワシントン 12月8日後発
本 省 12月9日後着

第四五五号

貴電第二八二号ニ関シ

川原ヲシテ國務省「ド」ヲ往訪貴電ノ趣旨ヲ尋ネシメタル
処「ド」ハ英國ノ提案ハ要スルニ倫敦条約第二十一条ヲ援
用シ巡洋艦種ニ於テ二万二百七十噸ノ増加ヲ為サントスル
モノニシテ右噸数ノ増加ニ付第二十一条ノ援用アリタル以
上右増加力如何ニシテ生シタルヤ即チ「ホ」級ノ改装ニ依
リタルヤ又新艦建造ニ依リタルヤハ米国政府ノ問題トスル
所ニアラス即チ同条ニ付見ルモ締約国力其ノ安全上重大ナ
ル影響ヲ受クル場合噸数ノ増加ヲ認メ居ルノミニシテ右増
加力如何ナル方法ニ依リ為サルヘキヤニ付テハ何等規定ス
ル所ナキヲ以テ右増加ノ方法ニ付テハ当事国ノ自由ニ措置
シ得ヘキ所ナルコト明瞭ナリ故ニ噸数ノ増加ニ付同条ノ援
用アリタル以上「ホ」級改装第四隻目ヲ練習艦トシテ保有
スルコト等ハ何レモ解決セラレタルモノト思考スト述ヘタ
ル趣ナリ

英へ転電セリ

418 昭和11年12月9日 在英國吉田大使より
有田外務大臣宛(電報)

C級巡洋艦保有に關する英國政府の通告案に
對する日本政府の回答督促について

ロンドン 12月9日後発
本省 12月10日前着

第六九九号

往電第六六六号ニ関シ

九日付書面ニテ「クレイギー」ヨリ前電所報「シー」級艦
保有ニ付テノ日米兩國ニ對スル通告案ニ関シ一九三〇年条
約終了期日切迫ノ關係モアリ日本政府ノ意向至急承知シタ
キ旨督促シ来レルニ付テハ何分ノ儀御回電ヲ請フ
米へ暗送セリ

419 昭和11年12月16日 在英國吉田大使より
有田外務大臣宛(電報)

潜水艦保有にエスカレーター条項適用の日本
政府の回答に英國側謝意表明について

ロンドン 12月16日後発
本省 12月17日前着

第七一五号

ヘキ理由ナシト信スルモ英米兩國側ヨリ提案ノ次第モアリ
「國際情勢ノ現状ニ鑑ミ帝國ノ安全ノ要件カ其ノ保有ヲ必
要トス」トノ理由ニ基キ潜水艦保有ニ付「エス」条項援用
ノ用意アル処米國政府ニ於テ右ニ異議ナキヤ否ヲ確カメ
シメタル処「ド」ハ關係各方面トモ協議ノ上米國政府ハ
「エス」条項ノ援用アル以上日本政府カ潜水艦ヲ保有スル
權利ヲ問題トセス又安全ノ条件カ右増加ヲ必要トスルニ至
レリヤ否ヤニ付テモ日本政府カ独自ノ立場ニ於テ之ヲ判定
スヘキモノト思考スルカ故ニ右ニ異存ナク特ニ潜水艦保有
方ニ関シ日米間ニ主張ノ相違アルニ拘ラス円満解決ヲ図ル
見地ヨリ「エス」条項ヲ援用セントスル日本政府ノ友誼的
態度ハ深く之ヲ多トスル所ナリト答ヘタル趣ナリ
英ニ転電セリ

421 昭和11年12月18日 在英國吉田大使より
有田外務大臣宛(電報)

C級巡洋艦保有に關シエスカレーター条項適
用を条件として認めた日米兩國の友好的態度
を英國側歓迎について

貴電第二九六号ニ関シ(帝國ノ潜水艦保有ニ関シ「エスカ
レーター」条項適用ノ件)

十六日午後不取敢寺崎ヲシテ「クレイギー」ニ冒頭貴電御
来示ノ次第ヲ申入レシメタル処「ク」ハ日本政府カ英政府
ノ立場ヲ理解セラレ右回答ヲ發セラレタルヲ多トスト述ヘ
タル趣ニテ又貴電第二九八号御来示ノ趣旨ニ関シテハ右ニ
テ「パーフェクト」ナリト述ヘタリ右不取敢
米へ転電シ仏、伊へ暗送セリ

420 昭和11年12月17日 在米國齋藤大使より
有田外務大臣宛(電報)

潜水艦保有にエスカレーター条項適用の日本
側態度に關シ米國政府は異存ない旨表明につ
いて

ワシントン 12月17日後発
本省 12月18日前着

第四六四号

貴電第二九三号ニ関シ

十七日川原ヲシテ國務省「ドーマン」ヲ往訪ノ上我方ニ於
テハ潜水艦保有方ニ関スル從來ノ主張ニ付テハ之ヲ變更ス

ロンドン 12月18日後発
本省 12月19日前着

第七二〇号

十七日下院ニテC級艦ニ関スル「チャーチル」ノ質問ニ對
シ「ホーア」海相ハ一九三〇年海軍条約遵守ノ為右五隻廢
棄方ヲ慎重考慮シツツアリタル処一般國際情勢ハ悪化シ何
國モ使用可能ナル艦船ノ廢棄ヲ欲セサルヘキ時ナルニ鑑ミ
日米ト本件ニ関シ意見交換ヲ為ス所アリタリ右ニ對シ米ハ
「エ」条項援用ヲ条件トシ反對セサルヘキ旨ヲ通報シ越シ
又日本ヨリハ未タ最終的の回答ナキモ吾人ハ同國回答ノ好意
的ナルモノナリト信スルノ理由アリ從テ吾人ハ数日中ニ日
米宛該条(項)援用ノ意向通達ノ筈ナルカ此ノ機會ニ於テ
日米兩政府ノ同情的「ヘルプフル」ナル態度ヲ多トスル旨
ヲ茲ニ表明スト答ヘ喝采ヲ受ケタリ

尚下院ハ十八日ヲ以テ休会ニ入り来月十九日再開
米、仏、伊、独ニ郵送セリ

422 昭和11年12月18日 在米國齋藤大使より
有田外務大臣宛(電報)

英国の新旧巡洋艦保有決定に対し米国は駆逐艦保有を決定との情報について

第四六六号

ワシントン 12月18日後発
本 省 12月19日前着

十八日各新聞ハ十七日英国海相「サムエル・ホーア」カ下院ニ於テ「エスカレーター」条項ノ援用ニ依リ新旧巡洋艦五隻ヲ保有スルニ決シタルコト及右ニ関シ日米両国ノ表示シタル友誼的態度ヲ「アプレシエート」スル旨声明シ下院ノ喝采ヲ博シタル次第ヲ報スルト共ニ海軍長官「スワンソン」カ米國トシテハ右英国ノ措置ニ対シ駆逐艦種ニ於テ二万九千噸ノ保有ヲ為スコトトスヘキ旨國務省ニ通報シタル次第ヲ報シ居レリ右ニ依レハ米國側ニ於テハ右駆逐艦ノ保有ハ倫敦條約第十七条カ輕巡ト驅逐艦トノ間ニ於テ各所定噸數ノ一割以内ノ融通ヲ認メ居ルノミナラス米國輕巡ノ今年末ニ於ケル噸數カ條約所定量ニ比シ猶七万三千噸ノ不足アルニ鑑ミ当然許容セラルヘキモノトノ見解ヲ有スル趣ナリ

英へ転電セリ

内閣総理大臣 広田 弘毅殿
外務大臣 有田 八郎

帝國ノ千九百三十年倫敦海軍條約所定量超過
潜水艦保有問題ニ関スル件

本件ニ関シ別紙ノ通閣議決定相成様致度此段及請議候也
帝國政府ハ本年七月英國政府ヨリ千九百三十年倫敦海軍條約第二十一条ノ規定ニ從ヒ條約量超過驅逐艦四万噸ヲ保有スルニ決シタル旨ノ通報ニ接シタルニ依リ右ニ対シ我方ハ條約量超過驅逐艦一万一千五十九噸及潜水艦一万五千五百九十八噸合計二万六千六百五十七噸ヲ保有スヘキ旨英米兩國政府へ通告シタリ

右ニ対シ米國政府ハ右我方ノ潜水艦保有ノ為ニ倫敦條約第二十一条即「エスカレーター」条項ノ適用方ヲ示唆シ来リ又最近英國政府ハ明年ヨリ海軍々備ノ量的制限消滅セントスルニ鑑ミ且又英國トシテハ欧州ノ政情ニモ顧ミ此ノ際關係國ニ於テ尚使用ニ堪フル條約量超過艦船ハ夫々保有シ得ルコトトスルヲ適當トスヘシトノ見地ヨリ同國乙級巡洋艦五隻(二万一千二百二十噸)保有ノ為倫敦條約第二十一条ヲ

423 ※昭和11年12月19日 広田内閣総理大臣より
有田外務大臣・永野海軍大臣宛

一九三〇年ロンドン海軍條約所定量超過潜水艦保有問題に関する指令

付 記※昭和十一年十二月 日永野海軍大臣有田外務大臣より
臣より広田内閣総理大臣宛欧二機密第 号
右問題に関する請議

内閣外甲第一一八号

昭和十一年十二月十九日

内閣総理大臣 広田 弘毅

外務大臣 有田 八郎殿

海軍大臣 永野 修身殿

指令

昭和十一年十二月十七日欧二機密第九二五号

帝國ノ千九百三十年倫敦海軍條約所定量超過潜水艦保有問題ニ関スル件請議ノ通

(付 記※)

欧二機密第 号

昭和十一年十二月 日

海軍大臣 永野 修身

艦ニ付同条項ヲ適用センコトヲ示唆シ右ニ対シ帝國政府ノ同意方ヲ希望シ来レリ

惟フニ帝國政府ノ本件潜水艦保有ニ関シテハ前頭ノ如ク既ニ英米兩國政府ニ通告シタル所ニシテ今日重ネテ右ニ関シ倫敦條約第二十一条適用ノ形式ヲ執ルノ要ナキカ如キモ英米兩國共右適用ノ形式ニ拠ランコトヲ示唆シ居リ、又右条項ヲ広義ニ解シテ乙級巡洋艦ニ適用セントスル英側ノ希望ニ対シ米國政府ハ既ニ異議ナキ態度ヲ表示シタルニ鑑ミ、且又倫敦條約カ本年末ヲ以テ失効セントスル此ノ際同條約關係問題カ本年中ニ各國ニトリ円満ニ解決セラルコトハ望マシキ儀ナルニ依リ茲ニ帝國政府ハ國際關係ノ大局的見地ヨリ英米側ノ示唆ニ応シ前頭我方潜水艦ニ付更メテ倫敦條約第二十一条適用ノ形式ニ拠ルコトトスルト共ニ英國政府ノ同条項ヲ広義ニ解シテ同國乙級巡洋艦ニ適用セントスル希望ニ対シテハ異議ヲ唱ヘサルコトト致度シ

424 昭和11年12月22日 在英國吉田大使より
有田外務大臣宛(電報)

C級巡洋艦五隻保有に関する英國政府の通告
について

別電

十二月二十二日在英国吉田大使より有田外務大臣宛第七二九号
巡洋艦保有に関する英国政府通告

ロンドン 12月22日後発
本 省 12月23日前着

第七二八号

二十二日付ヲ以テ「クレイギー」ヨリ外相ノ名ニ於テ別電ノ如ク申越セリ

米へ転電シ仏、伊へ暗送セリ

(別電)

London, Dec. 22nd p.m.

Received, Dec. 23rd a.m., 1936.

Gaimudajin, Tokio.

No. 729.

Have honour inform your excellency that in view of existing international situation, British Government consider that requirements of national security of this country necessitate the retention of the five subcategory (b) cruisers Cardiff,

Ceres, Caledon, Calypso and Caradoc. Retention of these vessels will cause the tonnage for cruiser category permitted under the London Naval Treaty 1930 to be exceeded by 2,270 tons and British Government accordingly propose to have recourse to Article 21 of that treaty in order to keep this excess tonnage.

2. (略)

3. Have the honour to add that British Government undertake that (a) the vessels shall be retained for a maximum of five years' peace service, and (b) they will be used not as cruiser but as anti-aircraft ships which will involve the substitution of a lighter armament for the existing 6-inch gun armament.

Yoshida

425

昭和11年12月30日

在米國齋藤大使より
有田外務大臣宛(電報)

潜水艦種に条約所定量を超過保有することとなる旨の米国政府公文手交について

ワシントン 12月30日後発
本 省 12月31日前着

第四八二号

往電第四七八号ニ関シ

三十日「ドーマン」ヨリ吉沢ニ対シ潜水艦保有ニ関スル本使書翰ノ受領ヲ「アクノレッツデ」スルト共ニ米国政府モ倫敦条約第二十一条ニ基キ潜水艦種ヲ比例的ニ増加スルノ權利ヲ行使スヘク本年末ニ於テ潜水艦種ニ一万五千二百三十噸丈ケ条約所定量ヲ超過保有スルコトナルヘキ旨ヲ記シタル國務長官代理ノ公文ヲ手交シタルカ其ノ際「ド」ハ米國政府ハ日英両國ノ第二十一条援用ノ權利ハ認ムルモ右兩國カ条約量以上ニ海軍々備ノ増加ヲ必要ト認メタルコトハ之ヲ遺憾トスルモノナル旨ヲ口頭付言スヘキ旨上司ヨリ命セラレタリト述ヘ為念右ノ趣旨ヲ認メタル書物ヲ交付シタルカ尚同様ノ趣旨ハ英國ニモ表明シタル趣ナリ
英へ転電セリ英ヨリ仏、伊へ転報アリタシ

426

昭和12年1月1日

在米國齋藤大使より
有田外務大臣宛(電報)

ニューヨーク・タイムス所載海軍問題に関するバイウォーターの論説要旨報告

ワシントン 1月1日後発
本 省 1月2日前着

第一号

三十一日紐育「タイムス」所載海軍問題ニ関スル「バイウォーター」ノ論説要旨左ノ通

一、過去十四年間ニ亘リ各國ノ海軍競争ヲ抑制シタル二箇ノ条約モ明日ヲ期シ失効シ一九三六年ノ新条約又効力発生ニ至ラサル現状ニシテ事態ハ世界大戰前ヨリモ一層危険ナル海軍競争ノ再発ニ向ヒツツアリ今後覇權競争ノ行ハルヘキ地域ハ太平洋、東部大西洋及地中海ノ三方面ニシテ先ツ太平洋ニ就キ見ルニ五年前ニ於テハ日米開戦ノ際米國海軍ノ不利ヲ言スルモノ多カリシモ近年米國海軍ノ拡張及米國艦隊行動ノ先驅トナルヘキ太平洋航空路ノ開設等ニ依リ同方面ニ於ケル戰略的地位ハ日本ニ不利益トナリタルノ感アリ右ハ今ヤ米國ノ海軍ハ其ノ主要艦

隊ヲ日本ノ近海ニ持チ来リ得ル状態ニ達シタルノミナラス軍艦ノ数ハ勿論其ノ質裝備及組織ニ於テ日本ニ優越シ居レルニ徴シ明瞭ト言フヘシ右米國海軍ノ膨脹及太平洋ニ於ケル戰略ノ地位ノ強化ハ英國ニ取リテモ歡迎スヘキ点ニシテ最近十年間ニ於ケル國際情勢ハ英米海軍關係ニ變化ヲ来シ英國ハ既ニ對米海軍競争ヲ拋棄シタルノミナラス嘗テハ不満ヲ抱キタル兩國間ノ「パリチー」モ却テ兩國共通ノ利益トシテ之ヲ承認スルニ至レリ太平洋ニ利害關係ヲ有スルハ右ノ外尚露西亜和蘭アリ從テ日本ニシテ支那侵略政策ノ外南進政策ヲモ採用スル以上右太平洋ニ利害關係ヲ有スル國家全部ノ共同「フロント」ニ遭遇スル場合モアリ得ヘク日本ハ右ノ場合ヲ考慮シ予算ノ四割七分ヲ軍事費ニ充當シ居ル狀況ナリ

二、欧州ニ於テ海軍充實ニ汲々タルハ英、仏、伊及露ナリ英國ノ今年度ニ於ケル起工噸數二十万噸明年度ニ於テ建造セラルヘキモノ戰艦二隻ノ外航空母艦三隻、巡洋艦十六隻、駆逐艦三十四、潜水艦十三アリ其ノ他「エスカレーター」条項ニ依リ保有セルモノ明春議會ニ提出セラルヘキ新艦建造計画等アリ然ルニ独逸ハ一九三五年

ノ英独條約ニ依リ英國カ百噸ヲ増加スル毎ニ其ノ三割五分ヲ建造スルノ權利ヲ有シ且右權利ヲ行使シツツアリ斯シテ二三年中ニハ有力且新鋭ナル独逸艦隊ハ北海ニ浮フコトトナリ英國カ自國海軍ノ半分以上ヲ北海ニ集中スルコト能ハサルニ鑑ミ北海ハ名実共ニ独逸ノ海洋トナルヘク其ノ際ニハ独逸ハ旧植民地ノ返還ヲ要求スルニ至ルヘシ

三、地中海方面ヲ見ルニ伊太利ハ海軍及空軍ノ充實ニ專念シツツアリ同國ハ過去九年間ニ全然新ナル海軍ヲ建造シ今ヤ世界最速ノ巡洋艦及世界最大且最新式ノ潜水艦隊ヲ有ス右海軍及空軍ヲ地中海ニ集中センカ英國ノ對東洋通路ヲ遮斷スルコト容易ニシテ英國ニ於テハ既ニ戰時ニ於テハ地中海ヲ戰鬪場裡ニ遺棄シ喜望峰ヲ經由シ東洋貿易ヲ為サンコトヲ攻究シツツアル狀況ナリ

四、世界全般ニ亘ル軍備競争ハ目睫ニ迫レル処右ハ政治的ニ危險ナルノミナラス經濟的ニ悲惨ナリ英米スラ右ニ對スルコト困難ニテ日仏独伊ニ於テハ破産ノ惧アリ而シテ若シ是等ノ國家ニシテ右競争ノ落伍ト破産トノ岐路ニ立ツコトアラシカ寧ロ斷然タル措置ニ出ツルノ惧アルヲ以

テ真ノ危險ハ却テ其ノ内ニ潜メルモノト謂フヲ得ヘシ云々

英、仏、伊、紐育ニ郵送セリ